

**vtech**<sup>®</sup>  
baby

Manuel d'utilisation

## Balle magic'moov 3 en 1



# INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir la **Balle magic'moov 3 en 1** de VTech®. Félicitations !

Transformable en rouleau ou en tambour, la **Balle magic'moov 3 en 1** est idéale pour faire le plein de découvertes tout en s'amusant. Les deux modes de jeu ainsi que les **trois boutons lumineux** permettent à votre enfant de découvrir les animaux, les couleurs et les chiffres. Magique ! La balle est motorisée et peut rouler toute seule. Elle incite votre tout-petit à la suivre pour développer sa motricité.



# CONTENU DE LA BOÎTE

- Une **Balle magic'moov 3 en 1** de VTech®
- Un guide de démarrage rapide

## ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes, cordons et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet.

## NOTE :

Il est conseillé de sauvegarder ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

## WARNING:

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties, cords and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

## NOTE:

Please save this parent's guide as it contains important information.

## NOTE :

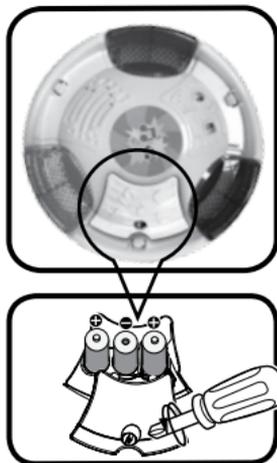
Pour la sécurité de votre enfant, retirer l'attache reliant la **Balle magic'moov 3 en 1** à la boîte. Elle ne fait pas partie du jouet.



# ALIMENTATION

## Installation des piles

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sur la surface de jeu de la **Balle magic'moov 3 en 1** à l'aide d'un tournevis.
3. Si des piles sont présentes dans le jouet, retirer ces piles en tirant sur l'une des extrémités.
4. Insérer 3 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH pleinement rechargées.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



## ATTENTION :

Les piles ou accumulateurs doivent être installés par un adulte.  
Tenir les piles ou accumulateurs hors de portée des enfants.

## WARNING:

Adult assembly required for battery installation.  
Keep batteries out of reach of children.

## **IMPORTANT : INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES**

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, zinc-carbone et rechargeables.
- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.

## **PILES RECHARGEABLES :**

- Enlever, lorsque c'est possible, les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.

## **Tri des produits et piles usagés**

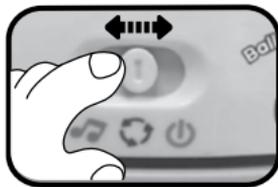
- Les jouets **VTech**<sup>®</sup> sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech**<sup>®</sup> vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.

- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé. 
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs. 
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005. 
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.

## FONCTIONNALITÉS

### 1. Curseur Marche/Arrêt/Sélection du mode de jeu

Pour allumer le jouet, placer le **curseur Marche/Arrêt/Sélection du mode de jeu** sur le **mode Danse** (  ) ou **Musique** (  ). Vous entendrez une chanson, une phrase et des sons amusants. Pour éteindre le jouet, placer le curseur sur la position **Arrêt** (  ).



## 2. Trois boutons lumineux

Appuyer sur les **trois boutons lumineux** pour découvrir les animaux, les couleurs, les chiffres et déclencher des chansons et des mélodies. La lumière clignote en rythme avec les sons.

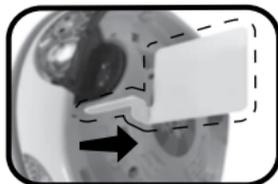


## 3. Arrêt automatique

Pour préserver la durée de vie des piles, la **Balle magic'moov 3 en 1** s'éteint automatiquement après environ 40 secondes de non-utilisation. Pour rallumer le jouet, appuyer sur n'importe quel bouton ou déplacer le **curseur Marche/Arrêt/Sélection du mode de jeu**.

### NOTE :

Dans son emballage, le produit est en mode Démonstration. Après avoir sorti le produit de sa boîte, retirer la languette, éteindre et rallumer le jouet. Il peut désormais être utilisé normalement. Si le jouet s'éteint de façon répétitive pendant que votre enfant joue ou si l'intensité lumineuse diminue, nous vous conseillons de changer les piles.



### Autocollants

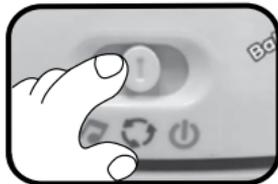
Placer les trois autocollants sur le jouet, comme indiqué sur l'image.



# ACTIVITÉS

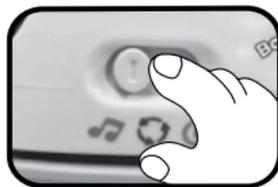
## 1. Mode Danse

Déplacer le  **curseur Marche/Arrêt/ Sélection du mode de jeu**  sur le  **mode Danse**  pour entendre une chanson, une phrase et des sons amusants. Appuyer sur les  **trois boutons lumineux**  pour découvrir les animaux, les couleurs, les chiffres et déclencher des mélodies. La  **Balle magic'moov 3 en 1**  tourne et bouge en rythme avec les mélodies. Les lumières clignotent également en rythme.



## 2. Mode Musique

Déplacer le  **curseur Marche/Arrêt/ Sélection du mode de jeu**  sur le  **mode Musique**  pour entendre une phrase et des sons amusants. Appuyer sur les  **trois boutons lumineux**  pour déclencher des chansons, des sons et des mélodies. Les lumières clignotent en rythme.



## 3. Capteur

La  **Balle magic'moov 3 en 1**  possède un capteur sur la surface de jeu. Si votre enfant tape sur le jouet en configuration Tambour, vous entendrez des cris d'animaux, des sons de tambour et des mélodies. Lorsqu'une mélodie est jouée, taper sur le jouet pour déclencher des sons supplémentaires. Les lumières clignotent en rythme.



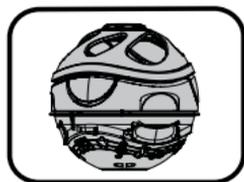
#### 4. Transformation

Placer le haut de la **Balle magic'moov 3 en 1** sous la base pour la transformer en tambour. Mettre le tambour à l'horizontale pour le transformer en rouleau.

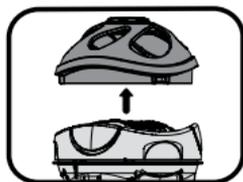


## Instructions : transformation

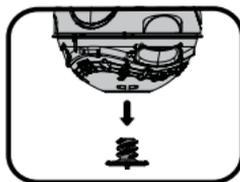
**ATTENTION** : la transformation de la **Balle magic'moov 3 en 1** doit être réalisée par un adulte.



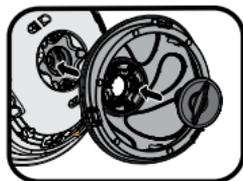
1. Balle.



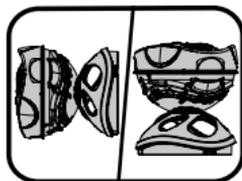
2. Retirer la partie haute de la balle.



3. Retirer la vis orange présente sous la balle.



4. Placer la partie haute de la balle sous la partie basse, comme indiqué ci-dessus. Utiliser la vis orange pour sécuriser le tout.



5. Rouleau ou tambour.

# LISTE DES MÉLODIES

1. *Tourne, tourne, petit moulin*
2. *Rock and roll des gallinacés*
3. *Wheels on the Bus*
4. *Dansons la capucine*
5. *J'ai perdu le do*
6. *Passe, passe, passera*
7. *Alouette*
8. *A-Tisket, A-Tasket*
9. *Un pou, une puce*
10. *Pomme de reinette*
11. *Dans la forêt lointaine*
12. *Bon voyage, monsieur Dumollet*

# PAROLES DES CHANSONS

**Chanson 1** : sur l'air de *Enroulez le fil*

« Je suis une balle magique,  
Je bouge et m'illumine,  
Au rythme de la musique,  
Je me transforme en rouleau,  
Et en tambour, c'est trop rigolo ! »

**Chanson 2** : sur l'air de *Un éléphant qui se balançait*

« Gontran l'Éléphant adore danser,  
Il tape, tape, tape, tape avec ses grandes pattes,  
Sur le tambour ! »

**Chanson 3** : sur l'air de *Tous les animaux du monde*

« Fifi le Ouistiti aime bouger  
Avec toi, toute la journée ! »

**Chanson 4** : sur l'air de *Bingo*

« Titou le Toutou aime chanter,  
Se rouler par terre et jouer ! »

# ENTRETIEN

1. Pour nettoyer la **Balle magic'moov 3 en 1**, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
2. Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil ou à toute autre source de chaleur.
3. Retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures et ne pas l'exposer à la moisissure et à l'eau.

## EN CAS DE PROBLÈME

Si le jouet ne fonctionne plus ou semble dysfonctionner, suivre ces étapes :

1. Éteindre le jouet.
2. Retirer les piles.
3. Attendre quelques minutes avant de remettre les piles.
4. Allumer le jouet. Il sera normalement prêt à redémarrer.
5. Si le jouet ne fonctionne toujours pas, remplacer toutes les piles par des piles neuves.

Si le problème persiste, merci de contacter le service consommateurs.

### Besoin d'aide sur nos produits ?

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Assistance.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Soutien à la clientèle.

### Vous souhaitez consulter notre politique de garantie ?

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Garantie.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Politiques.

**Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :**

*Pour la France : **[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)***

*Pour le Canada : **[www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr)***

